

O. B. Варникова

ПОДГОТОВКА СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗОВ К ВЫБОРУ СТРАТЕГИЙ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Работа представлена кафедрой педагогики

Пензенского государственного педагогического университета им. В. Г. Белинского.

Научный консультант – доктор педагогических наук, профессор В. В. Полукаров

В статье рассматриваются общие формулировки проблемы. Предлагается определить место иностранного языка в квалификационных характеристиках специальностей как учебной дисциплины, способствующей формированию различных видов профессиональной деятельности.

The article is focused on the general formulations of the problem of technical students' training for choosing strategies of foreign languages studying. The author proposes to determine the place of a foreign language in qualifying characteristics of specialities as an educational discipline, which promotes forming of different kinds of professional activity.

В современном обществе доминирует образовательная парадигма, ориентированная на развитие активной личности, с высоким уровнем общей и информационной культуры, свободно ориентирующейся в мировом информационном пространстве и использующей его ресурсы для саморазвития. Владение всеми видами речевой деятельности является одной из важных составляющих процесса формирования такой личности.

Специалист такого уровня должен:

- обладать культурой работы со всеми доступными информационными ресурсами на иностранном языке;
- самостоятельно осуществлять все виды речевой деятельности;
- быть позитивно настроенным на продолжение образования и самообразования в течение всей жизни.

Анализ требований, предъявляемых международными стандартами (сертифи-

кационные экзамены по иностранному языку), показывает, что основное внимание уделяется уровню развития коммуникативных умений устного и письменного общения с носителями языка.

К сожалению, Госстандарт ограничивает рамки обучения коммуникативной деятельности использованием в речи наиболее употребительных и несложных лексико-грамматических единиц в простых коммуникативных ситуациях. Это, на наш взгляд, лишает общение, аутентичности, а речь на иностранном языке – социальной корректности.

Изучение практики преподавания иностранных языков в технических вузах в настоящее время показывает, что в центре внимания находится формирование языковой и учебно-познавательной компетенций, необходимых для осуществления общения на иностранном языке с учетом выбранного профиля; использование изучаемого иностранного языка в целях продолжения образования и самообразования; формирование готовности к профессиональной адаптации; формирование активной жизненной позиции выпускника вуза как субъекта межкультурного взаимодействия; приобретение опыта проектно-исследовательской работы с использованием изучаемого иностранного языка с учетом выбранного профиля.

Выпускники технических вузов в своем большинстве испытывают трудности при чтении оригинальной литературы по специальности, а при возможности общения на иностранном языке в диалогической или монологической форме и при составлении делового письма или аннотации эти трудности принимают форму психологического барьера.

В этой ситуации особую актуальность приобретает обучение студентов стратегиям изучения иностранных языков.

Стратегии изучения иностранных языков (СИИЯ) являются малоизученным аспектом методики обучения. В российской психолого-педагогической литературе этот

термин используется в различных контекстах. Так, М. К. Кабардов выделяет когнитивную, лингвистическую и коммуникативно-речевую стратегии (или типы) овладения иностранным языком и считает, что они формируются под влиянием природных факторов и сложившихся к моменту обучения индивидуально-психологических характеристик личности¹. Н. В. Чичерина рассматривает СИИЯ как систему способов самостоятельного совершенствования иноязычных речевых навыков и умений вне учебного процесса².

В западной педагогике исследования в области стратегий изучения иностранного языка начались в 1960-е гг. как следствие развития когнитивной психологии и дискуссии по определению термина.

Принципы классификации различных стратегий продолжаются до сих пор. В книге³ СИИЯ определены как некоторый набор операций, действий, общепринятая практика, которая используется учащимся для облегчения получения, хранения, поиска и использования информации. В трактовке⁴ СИИЯ – это интенсивное поведение и размышления, которые используют учащиеся в ходе обучения для лучшего понимания, изучения или запоминания языковой информации. А в исследовании⁵ сделан акцент на то, что СИИЯ — это попытка развить лингвистическую и социолингвистическую компетенцию в области изучаемого языка. В контексте данной работы СИИЯ могут быть рассмотрены как широко сформулированные внутренние установки и техники обучения⁶.

Все студенты, изучающие иностранный язык, сознательно или бессознательно используют СИИЯ в процессе обработки новой информации и выполнения заданий на занятиях.

Поскольку изучение иностранного языка – это некоторая проблемная ситуация, в которой обучающиеся поставлены перед большим количеством новой информации и комплексными познавательными задачами, они стремятся найти наиболее простой

и эффективный путь выполнения этой задачи, используя свои собственные СИИЯ.

Обобщая различные классификации СИИЯ, рассмотренные выше, можно выделить три основных блока стратегий:

- *когнитивные* – связанные непосредственно с процессом обучения, приемами обработки и усвоения учебного материала. Освоение и развитие базовых когнитивных стратегий изучения языка происходит преимущественно в ходе аудиторных занятий. Обращение к глобальным информационным ресурсам дает возможность преподавателю сконцентрировать актуальный дидактический материал, что способствует динамичности процесса обучения, его индивидуализации.

- *социоаффективные* – включают коммуникации с носителями языка, коопération с другими обучающимися, выработку позитивного эмоционального фона обучения. Телекоммуникационная среда представляет широкий спектр возможностей для развития социоаффективных стратегий обучения языку. Интерактивность среды, независимость работы студента от временных и пространственных ограничений учебного процесса активизируют многосторонние коммуникации (студент – преподаватель, студент – студент, студент – носитель языка и др.). Телекоммуникации могут быть использованы для развития разных уровней коммуникации: самых минимальных, когда обучающийся оперирует только отдельными знаками или словами; строго регламентированных, когда процесс коммуникации ограничен синтаксически, семантически и прагматически; содействие неограниченной коммуникации с оригинальным дискурсом.

- *метакогнитивные* – направлены на установку целей обучения, организацию

учебного процесса, проведение самопроверки и самоконтроля. Удобная гипертекстовая организация материала, позволяющая реализовывать нелинейные формы представления учебного материала; доступность ресурсов в любое удобное для обучаемого время.

Освоение указанных выше стратегий особенно актуально при изучении иностранных языков, поскольку эти стратегии являются инструментом для осмыслиенного, активного и направленного движения, необходимого для выработки коммуникативной компетенции. Одной из основных задач, стоящих перед преподавателями иностранных языков, является такая организация учебного процесса и самостоятельной деятельности студентов, которая позволит обеспечивать вовлечение максимального спектра стратегий, отвечающих потребностям и ожиданиям обучающихся, раскрывающих возможности в приобретении и совершенствовании всех видов речевой деятельности.

Главный путь совершенствования процесса обучения – не увеличение количества передаваемых знаний, а выработка навыков их научного осмысливания. Английский философ Г. Спенсер подчеркивал, что величайшая цель образования не знание, а действие⁷.

В системе обучения можно выделить четыре основных уровня знаний: запоминание, понимание, использование в типичных и проблемных ситуациях. Предполагается, что стержнем подготовки студентов сегодня должны стать знания двух последних уровней. Именно они помогают выработать умения и навыки, способность принимать оригинальные решения в нестандартных ситуациях, способствовать формированию и развитию профессиональной компетентности.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Кабардов М. К., Аришиевская Е. В. Типы языковых и коммуникативных способностей и компетенции // Вопросы психологии. 1996. № 1. С. 34–49.

² Чичерина Н. В. Самостоятельная работа: личностные стратегии изучения иностранного языка.

³ Wenden A., Rubin J. Learner Strategies in Language Learning. New Jersey: Prentice Hall, 1987.

ПЕДАГОГИКА И ПСИХОЛОГИЯ, ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ

⁴ Richards J., Platt J. Longman Dictionary of Language. Teaching and Applied Linguistics // Essex: Longman, 1992.

⁵ Faerch C., Kasper G. Strategies in Interlanguage Communication. London: Longman. 1983.

⁶ Stern H. H. Issues and Options in Language Teaching. Oxford: OUP, 1992.

⁷ Спенсер Г. Опыты научные, политические и философские. М.: Совр. литератор, 2004.